



Agosto 2023

Arandú tuja

("saberes antiguos")

Número 03

Edición: Sabrina Melgarejo Careaga

I.S.F.D "MBURUCUYÁ"
(TEC. SUPERIOR EN
TURISMO)



Desde el espacio físico del Instituto de Formación Docente, geográficamente ubicado por calle Lavalle, entre San Martín y Belgrano, desde el espacio curricular Historia Argentina y Patrimonio Cultural, dictado y guiado por el Lic. en Historia, profesor Monzón, Marcos E. nos place enormemente presentarles el primer periódico dirigido a la localidad en general, como así también a toda entidad o persona interesada. El objetivo del mismo es revalorizar a través de la historia, el patrimonio cultural, para generar una conciencia de preservación de estos monumentos. Por el otro lado, revivir ciertas prácticas culturales, que aún persisten y otras que se siguen perdiendo para dar continuidad a las tradiciones que caracteriza a la localidad. Generar una conciencia de historia local, como así también un impacto social a nivel ciudad, que se cree una idea de que las grandes historias no provienen solo de grandes países o ciudades, sino también de localidades que tienen una riqueza cultural e histórica, si bien la última predomina de manera oral, pero no es imposible rescatarse. Revivir su arquitectura, lo social, su cultura, sus ritos, sus tradiciones, son parte elemental para construir la historia local. Este tipo de historia previene que la misma localidad se convierta en un pueblo en vilo, un pueblo abandonado donde no queden ruinas, ni escombros. Para ello, el tejido social, su oralidad, es importante para saber qué tienen que decir las personas, las paredes, algunos documentos. Reivindicar la memoria es un trabajo arduo, pero posible para valorizar el patrimonio cultural.



Edificio I.S.F.D Mburucuyá

Grupo: Kuarahy Mimbí (Sol Brillante)

CHAMAMECERO CHE YVY REHEGUA

(chamamecero de mi tierra)

Eustaquio Miño

Bandoneista y compositor

Nació el 20 de septiembre de 1912 en el Paraje "El Pasito" departamento de Gral. Paz provincia de Corrientes.

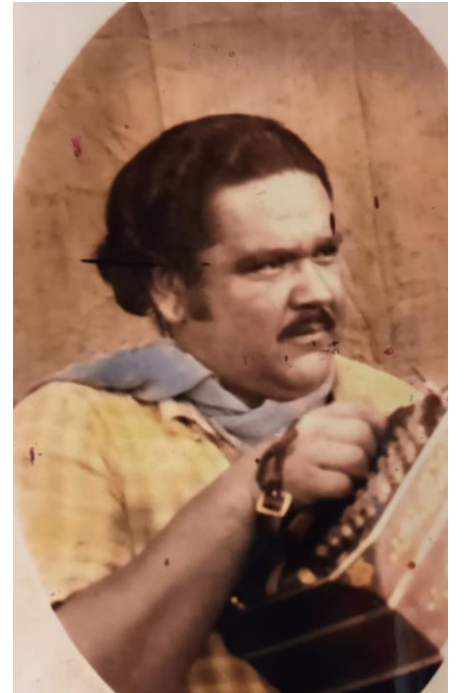
Se inició en la ejecución del bandoneón en forma intuitiva y en su adolescencia. En su paso por la ciudad de Barranqueras donde residió brevemente, recibió algunas lecciones en el instrumento del músico Bellavistense Pedro Mendoza.

Se radicó en la ciudad de Mburucuyá donde formó su primer conjunto con el que realizó presentaciones en bailes de la zona, dando así origen a una carrera artística y un estilo inconfundible dentro del Chamamé.

En la década del 40 se trasladó a Bs As donde realizó sus primeras grabaciones. De regreso a su provincia forma el conjunto "Los Gauchos de Mburucuyá" junto a Fortunato Fernández y el dúo Quiroz Miranda. Con ésta formación graba en el año 1954 un total de 12 temas.

En la década del 50 fundó en Mburucuyá la legendaria Pista "La Querencia", que regentó hasta el final de sus días, hecho que ocurrió en Mburucuyá el 26 de enero de 1967.

Compositor de gran inspiración que ha dejado obras como "El Pasitero", "Palo Blanco", "Don Basilio", "Soy de Mburucuyá", entre otros éxitos, y su más grande suceso "Cañada Frágosa. Temas que son recordados permanentemente y que forman parte del cancionero popular.



"CHE PO ÑEMBOHAPÉ"

(prolongación de mis manos)

LA QUERENCIA fue una pista de baile en la que los chamameceros refugiaban su modestia y su pasión. Mburucuyá fue testigo durante largos años del verdadero culto que allí se rindió a la música correntina. En aquella pista surgió la idea de festejar el día de Santa Cecilia, Santa Patrona de la Música y de los Músicos, el 22 de noviembre de cada año. Ese fue el germen del festival del chamamé, incubado por el fervor de Eustaquio Miño y todo su conjunto.



En 1946 la primera comisión organizadora formada exclusivamente por músicos del lugar, Eustaquio Miño y Tito Miqueri, tuvieron entre sus integrantes de comisión a Silvio Luque, Justo Aromí, Totón Gómez y muchos más, dando así la primera fiesta, el 22 de noviembre del mismo año; el cual consistió con un asado criollo, seguido de los conjuntos y solistas participantes y con la lógica culminación de un gran baile. De este modo el Día de la Música fue conmemorado con chamamé y chamameceros en "La Querencia" de Don Eustaquio Miño.



Pista "La Querencia" actual. Foto brindada por Familia Miño

KUARAHY MIMBÍ	KO'E PORÁ	KUÑA PY'AGUASU
Melgarejo Careaga Sabrina, Pinto Dana, Vallejos Ayelen.	Cardozo Lucrecia, Torres Tatiana, Torres Guadalupe, Guzmán Valentina, Mierez Gonzalo, Sandoval Julián.	Barrientos Violeta, Lezcano Maira, Fernandez Taybo Mayra, Monzon Rocio, Blanco Shakira.



Agosto 2023

Arandú tuja

(“saberes antiguos”)

Número 03

Edición: Sabrina Melgarejo Careaga

“CHE PO ÑEMBOHAPE” (prolongación de mis manos)

Eustaquio “Papi” Miño



Papi Miño junto a su padre Don Eustaquio Miño (foto brindada por Familia Miño)

Nació el 24 de diciembre de 1948 en Mburucuyá, fue el séptimo hijo de 10 hermanos. Sus padres fueron Don Eustaquio Miño y doña Ramona Maidana. Don Eustaquio Miño fue uno de los pioneros de nuestro chamamé, que sin duda transmitió a su hijo el amor y la pasión por esta música.

Papi desde pequeño aprendió a tocar la guitarra y el bandoneón.

Su carrera artística comienza en la década de 1960 acompañando a su padre como guitarrista. En 1965 en la pista “La Querencia”, recibe por primera vez de manos de su padre el bandoneón, como un legado musical que buscaba continuidad de sangre, de estilo y de sentimiento.

En 1966 conoce musicalmente a Héctor Oscar Sánchez, con el que forman un conjunto acompañado de las voces y guitarra del dúo Pavón-Aquino. El debut del conjunto se produce en el canal 13 de corrientes, en un programa llamado “El Patio de Don Tunque”.

En el año 1970 se radica en Corrientes para continuar con sus estudios.

De regreso a su ciudad natal Mburucuyá, forma su primera agrupación “Eustaquio Papi Miño y su conjunto”, acompañado de Oscar Sánchez en acordeón, Rubio Ríos, Fernández y Miño en voces y guitarra. En esta etapa recibe la invitación de su compueblano Esperitón “Tito” Miqueri para realizar una grabación, siendo este el primer registro fonográfico de “Papi” Miño.

Desde entonces y hasta la actualidad, el conjunto de “Papi Miño” lleva grabados una docena de discos en los que ha recreado clásicos de su padre como “El Puestero”, “La Querencia”, “Cañada Fragosa” y recreando logradas versiones de obras como “Asayé puité”, “Peoncito de Estancia”, “La Cimbra”, “El Carau” entre otros clásicos. Integraron su conjunto (entre otros artistas) Ada Azucena Vallejos, Beato Gómez, Omar Romero, Juan Carlos Jensen, Marcelo Rosales, Gustavo Aromí, Osvaldo “Rubio” Ríos y Atilio Giménez.

Radicado en su Mburucuyá natal continuó al frente de su exitoso conjunto requerido en los principales escenarios de la región hasta su retiro de la música hacia 2020.

Sin dudas, será un músico recordado en el ambiente del chamamé.

Su música y su calidad de artista permanecerá por siempre en los corazones del pueblo chamamecero.



**Papi Miño y su conjunto
Grupo: Kuarahy Mimbí (Sol Brillante)**

“AÏKOVO CHE ANGUÏRUNGUÉRANDI”

JUAN CARLOS JENSEN

Nació el 17 de junio de 1946 en la Estancia Santa Teresa de Colacho Jensen en Mburucuyá Corrientes donde hoy en día habitan los guardaparques.

Su vida como poeta comenzó cuando él era niño escribiendo sus vivencias, lo que compartía con amigos y familiares, no se sabe la totalidad de poesías que escribió ya que su pasión por la escritura lo llevó hasta escribir detrás de una boleta de quiniela o en cualquier papel que encontraba.



Sus primeras poesías fueron musicalizadas por Don Eustaquio Papi Miño, quien con el paso del tiempo lo invitó a formar parte de su conjunto musical como recitador. Después de grabar, rápidamente se hizo popular cosechando infinidad de amigos, se juntaban en lugares como “La Querencia”, “La Casa de la Amistad”, con Salvador Miqueri, Tito Miqueri, Eustaquio Miño, Rubio Ríos y músicos de renombres a nivel provincial como Julio Cáceres, El Padre Julián Zini, Antonio Niz, y otros músicos de trascendencia nacional. También tenía una estrecha relación con Luis Landriscina quien admira a Juan Carlitos por los versos que escribía defendiendo la tradición de una provincia. Fue profesor en la UNNE en la Cátedra del Chamamé, También en el Colegio Secundario “Jorge Newbery” de nuestra localidad, siendo allí profesor de Química. Él luchó y aportó su granito de arena para que el chamamé sea considerado como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.



Juan Carlos Jensen junto a Papi Miño.

El poema que más se distribuyó por todo el país y países limítrofes fue “A Mis Amigos” y como bandera de la tradición argentina el poema la “LL”.

Tenía un amor incalculable por los jóvenes, sobre todo los artistas que estaban iniciando, ofreciéndoles todo su apoyo, dándoles consejos y guiándolos, decía que mientras haya alguien iniciándose en el chamamé no iba a morir nunca.

Su última actuación fue el 06 de octubre del 2018 en Corrientes y falleció el 11 de octubre de ese mismo año.

Gupo: KO'E PORÁ (amanecer lindo)



Agosto
2023

Arandú tuja

("saberes antiguos")

Número 03

Edición: Sabrina Melgarejo Careaga



CHAMAMÉ MBARAKA TUICHAVE

(La Guitarra Mayor del Chamamé)

ANTONIO NICOLÁS NIZ

Nació en la segunda sección del departamento de Mburucuyá, en el paraje Manantiales el 6 de diciembre de 1923.

Se inicia en la ejecución de la guitarra en forma intuitiva, acompañando a músicos de la zona, realiza sus primeras presentaciones formales junto al bandoneonista Eustaquio Papi Miño. Se radica en Buenos Aires, donde llegó de la mano de Tránsito Cocomarola, quién le brinda la oportunidad de realizar sus primeras grabaciones para el sello Odeón, integrando el legendario Trio Cocomarola. En esta etapa, colabora con otros artistas como Leonila Esquivel, comenzando su conocida faceta de músico cesionista.

Es convocado por Isaco y Montiel para integrarse al "Cuarteto Santa Ana", con dicho conjunto permanece 5 años, con recordadas presentaciones en el "Salón Verdi" de Buenos Aires, y grabaciones con el sello discográfico Odeón, Niz aporta obras de su autoría como "El Águila y El Ñandú".

Desvinculando del conjunto de Santa Ana colaboró en audiciones radiales, pistas y grabaciones con los principales exponentes del chamamé, como Damacio Esquivel, Tarragó Ros, Mario Millán Medina, Emilio Chamorro, Miguel Repiso, Tito Aranda, entre otros. En 1957 reingresa al conjunto de Cocomarola, en el que permanece 12 años, con presentaciones en los principales escenarios del Litoral y de Buenos Aires presentaciones radiales, televisivas y grabaciones para el sello Odeón y Philips. En 1963 realiza grabaciones como solista para el sello "TK" donde estuvo acompañado de Tránsito Cocomarola, el contrabajista Juan Ayala y las voces de las Hermanas Esquivel.

En 1969 formó junto a Rubén Miño el conjunto Niz-Miño que duró muy poco, donde participó el bandoneonista Cacho Montes y las voces y guitarras del dúo "Morales-Cardozo", a principio de los '70 se une al bandoneonista Evelio Osuna, para formar el conjunto "Evelio Osuna-Antonio Niz", con el que grabó 3 discos para el sello "C B S".

En 1975, recibe la convocatoria de Paquito Aranda para sumarse a su conjunto permaneciendo junto al libreño hasta 1982. Realizó colaboraciones con artistas como Coquicomarola, Eustaquio "Papi" Miño, Ramón Méndez y los hermanos Barrios, entre otros. En 1992 forma junto a Isaco Abitbol y Rubén Miño el "Trio Correntino Pancho Cué", con esta formación registran una formación para el sello "Yatay". Posteriormente, forma junto al acordeonista Oscar Sánchez "La Yunta Correntina" dúo con el que grabó 3 discos.

En los últimos tiempos de su exitosa carrera artística, formo con Avelino Flores y Salvador Miqueri, el conjunto "Trébol de Ases" para despedirse de los escenarios hacia el año 2005.



Nicolás Antonio Niz "Guitarra Mayor del Chamamé"

Nicolás Antonio Niz se destacó como un inspirado compositor de más de 200 temas musicales registradas entre las que se recuerdan: Amor Ardiente, Camino a Mburucuyá, El Tauro, Zunilda, El Ceibolito, entre otros.

Alejado de los escenarios, Antonio Nicolás Niz considerado "La Guitarra Mayor del Chamamé". Falleció en Corrientes Capital el 30 de agosto de 2010, luego sus restos fueron traídos a Mburucuyá y depositados en el cementerio La Piedad.



Gupo: KO'E PORÁ (amanecer lindo)



Agosto 2023

Arandú tuja

(“saberes antiguos”)

Número 03

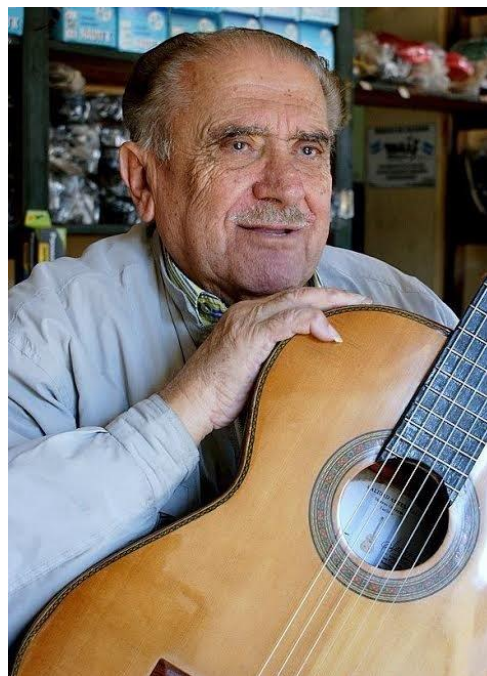
Edición: Sabrina Melgarejo Careaga

Grupo: KUÑA PY'AGUASU

ÑANDE MBYJA OPURAHEIVA

(Nuestra estrella cantante)

SALVADOR MIQUERI



Más de 45 años de actuación con los “grandes” del chamamé: Eustaquio Miño, Transito Cocomarola, Avelino Flores, entre otros; nos permite señalar que en su trayectoria artística Salvador Miqueri fue abriendo nuevos caminos en la música tradicional de Corrientes.

El cantautor Salvador Miqueri nace en la localidad de Mburucuyá, Provincia de Corrientes el día 15 de diciembre de 1.926, y desde muy joven aprende intuitivamente la ejecución de la guitarra. Al referirnos a Miqueri se

hace necesario mencionar su triple condición: de poeta, compositor de melodías e interprete chamamecero.

Pero lo que deseamos destacar es su carácter de creador de un estilo musical que llena toda una época y que trasciende hasta hoy por su calidad melódica y poética que es en verdad una renovación dentro del ámbito de la música folclórica de Corrientes.

Sus primeros pasos musicales los realiza con el “trío pasionaria”, junto al bandoneón de “Tito” Miqueri (su primo) en los años 1948/49. Posteriormente se integra al conjunto del bandoneonista Eustaquio Miño y “Los Gauchos de Mburucuyá”, donde se encuentra con Eustaquio “Nene” Vera, cantor y guitarrero; con el formará el dúo de voces que lo conducirá a una fama singular.

Esto ocurre en 1950, luego ya conformado el “Dúo Vera Lucero”, pasa a integrar el conjunto de Transito Cocomarola a partir de marzo de 1951.

Allí se cumple una etapa discográfica y de múltiples actuaciones por todo el país con un éxito realmente extraordinario. Actúan hasta el año 1956, ídolo indiscutible del cancionero correntino. Se desvincula de Cocomarola e inicia la formación en su propia agrupación musical. Primero con Tito Miqueri, bandoneón, Fortunato Fernández acordeón y el dúo Vera Lucero en voces y guitarras.

En el año 1960 se incorpora Norberto Gómez, acordeón, a partir de 1961 Avelino Flores en bandoneón. Posteriormente Arcadio Argentino, acordeonista reemplaza a Gómez; llegan a grabar varios discos en el sello “Odeón” de larga duración que son testimonio de una “época dorada” del chamame, donde reúnen sus más aclamados éxitos. En el año 1963 dejan de grabar y de actuar, un silencio musical se extiende desde 1964 hasta 1969 año en que el “Dúo Vera-Lucero” integra nuevamente el conjunto “Cocomarola” actuando en Buenos Aires y centros bailables, pero llegaron a grabar.

Diez años después reaparece el “Dúo Vera-Lucero” y graban una canción de larga duración “Mi Última Flor” en el año 1981 fue la última grabación del dúo, pues Eustaquio Vera fallece tiempo después. Pero la producción de Salvador continua y se incorpora su hijo Gustavo Miqueri digno heredero de un virtuoso vocal. Más de 45 años de actuación nos permite señalar que en su trayectoria artística Salvador Miqueri fue abriendo caminos en la música tradicional de Corrientes. Fue un paradigma musical que representa sin duda la renovación de esa raíz auténtica de nuestro chamame. A su vez como compositor, sus melodías se fueron renovando y aun pasando el tiempo se mantiene intangible vigencia en sus melodías, por su originalidad y romanticismo.

El compositor y cantautor chamamecero, murió en la madrugada del 20 de agosto del 2013, a la edad de los 86 años.

¿Reikuaápa?

(¿Sabías qué?)

La casa Ñanderekó alberga los secretos del gran chamamecero, parte de los objetos más preciados del músico son encontrados en el centro cultural 25 de mayo 1141, muestras imperdibles dedicada a la vida y obra de Salvador Miqueri.

En la ciudad, existen diferentes propuestas en torno a la fiesta Nacional del Chamamé.

En la muestra de Argentino Lucero dedicada al gran chamamecero, se pueden apreciar guitarras, fotos antiguas, entre otros objetos. Además, el traje blanco que utilizaba el chamamecero en sus actuaciones. También, placas conmemorativas que han sido otorgadas al músico, así también fotos de sus presentaciones en anteriores fiestas de chamamé.



Partituras

Las partituras del chamamé son muy requeridas en estos tiempos en que el género está siendo conocido en otros ambientes y geografías, especialmente a partir de la labor de nuestros artistas que han hecho conocido el chamamé en el mundo y naturalmente a partir de la declaración del patrimonio inmaterial de la humanidad por parte de la UNESCO.

La municipalidad de Mburucuyá anunció que el artista Marcos Kura realizo el mural en honor a Salvador Miqueri, “Argentino Lucero”, ubicada por Belgrano entre Sargento Cabral, representando sus éxitos discográficos. Desde la comuna indicaron tributos similares sobre el chamamé y la historia. Que se plasmarían en diferentes espacios públicos de la localidad.



Mural en honor a Salvador Miqueri, ubicada por calle Belgrano, Mburucuyá.